

## 1. Identificación del producto y del fabricante

**Nombre comercial:** NAFUSAKU 16

**Usos recomendados:** Fijador, raleador de fruta y estimulante radicular.

**Fabricante:** KOLTEX S.A.

Dirección: Francisco Bilbao 5826/40; Ciudad Autónoma de Buenos Aires; Argentina

**Registrante:** S. Ando y Cía S.A.C.I.I.F.

Dirección: Defensa 540 (C1065AAJ) Ciudad Autónoma de Buenos Aires;

Buenos Aires – Argentina.

Tel: +54 11 4342-4459 (rotativas) Fax: +54 11 4331-9162

Web: [www.andoycia.com.ar](http://www.andoycia.com.ar)

## 2. Clasificación de riesgos

**Inflamabilidad:** No inflamable.

**Clasificación Toxicológica (OMS 2009):** Clase IV, producto que normalmente no ofrece peligro.

## 3. Composición/Datos sobre los componentes

Ingredientes peligrosos	CAS N°	Nombre químico	Concentración (% p/v)	Clasificación
Alfa naftalen acetato de sodio	61-31-4	sodium;2-naphthalen-1-ylacetate	16%	Xn, R22-37/38-41

## 4. Primeros Auxilios

En caso de accidente y ante una exposición masiva, se recomienda retirar inmediatamente al paciente del ambiente contaminado, alejar del lugar a otras personas o animales y que aquel que socorra al paciente evite su propia contaminación usando elementos de protección personal. Luego de retirado del área contaminada, si presenta pérdida de conciencia, colocar al paciente sobre su costado izquierdo con la cabeza extendida más baja que el cuerpo, a fin de evitar una probable broncoaspiración. Aflojar las ropas ajustadas, mantenerlo quieto y cumplir con las siguientes indicaciones de acuerdo a la vía de exposición:

**Exposición inhalatoria.** Llevar al paciente a un lugar bien ventilado. Despejar la vía aérea y verificar si respira espontáneamente. Administrar oxígeno con máscara de una sola vía u otros dispositivos médicos adecuados, si la respiración es dificultosa. No realizar maniobras como la respiración boca a boca, a fin de evitar la contaminación del rescatista.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Exposición cutánea.** Retirar la ropa y lavar cuidadosamente la piel, incluyendo el cuero cabelludo, con abundante agua y jabón neutro. Guardar la ropa en una bolsa impermeable y cerrarla herméticamente.

**Contacto con los ojos:** Lavar los ojos con abundante agua, manteniendo los párpados bien abiertos durante 10 á 15 minutos.

**Ingestión:** No inducir el vómito ni tratar de impedirlo si se produce espontáneamente. No dar a beber leche u otras bebidas. Sólo si existen síntomas de irritación local (ardor de garganta o náuseas) y el paciente está consciente, darle a beber unos sorbos de agua fría sin gas.

**Síntomas de intoxicación aguda:** Es severo irritante ocular. Contactos repetidos con la piel pueden causar irritación. La intoxicación con este producto puede causar malestar gastrointestinal, náuseas, vómitos.

**Tratamiento:** No posee antídoto específico. Aplicar tratamiento sintomático y de sostén. En todos los casos acudir inmediatamente al médico.

### 5. Medidas contra el fuego

---

**Medios de extinción:** En incendios pequeños usar polvos químicos secos, dióxido de carbono o rocío de agua. En incendios grandes, emplear agua pulverizada, niebla o espuma regular.

**Procedimientos de lucha específicos:** Evacuar al personal a un área segura. Usar aparatos de respiración autónoma (SCBA). Vestir equipos de protección total. Mover los contenedores si puede hacerse de forma segura. Hacer un dique de contención para el agua que controla el fuego y su desecho posterior. Enfriar los tanques y recipientes presentes en el área afectada con spray de agua. No utilizar un chorro compacto de agua ya que podría esparcirse y extender el fuego.

**Peligros específicos:** En un incendio pueden producirse gases tóxicos e irritantes por la descomposición térmica o combustión. Puede provocarse humo negro debido a que el producto contiene componentes combustibles orgánicos.

### 6. Medidas en caso de vertido accidental

---

**Precauciones personales:** Aislar el área y negar la entrada a personas que no sean necesarias, manteniéndolas fuera. Utilizar los elementos de protección personal recomendados para este producto: ropa protectora adecuada (pantalón largo y chaqueta de mangas largas), guantes impermeables, mascara y protector respiratorio (SCBA).

**Precauciones ambientales:** Evitar que el producto se propague e ingrese a los desagues o conductos de agua.

**Métodos y materiales de contención:** Aislar el área y negar la entrada a personas que no sean necesarias, manteniéndolas fuera. Utilizar los elementos de protección personal recomendados para este producto. Evitar que el producto alcance corrientes o fuentes de agua. Hacer endicamientos de manera de confinar el derrame y proceder a absorberlo con

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

una sustancia absorbente no combustible, como arcilla, arena o tierra. Recoger o bombear los desperdicios en un tambor e identificarlo adecuadamente para su disposición final.

### 7. Manipuleo y almacenamiento

---

**Medidas de precaución personal:** Evitar el contacto con los ojos, piel o ropas. No fumar, comer ni beber mientras se manipula o aplica el producto. Utilizar equipos de protección personal (guantes de goma, chaqueta, protector facial y respiratorio) al aplicar o manipular el producto. Finalizada la tarea, inmediatamente quitarse el equipo, tomar una ducha y ponerse ropa limpia. Lavar el exterior de los guantes antes de quitárselos.

**Almacenamiento:** Almacenar en su envase original en lugares bien ventilados, alejados de alimentos, bebidas o forrajes. Mantener en envases herméticamente cerrados. Mantener lejos de la vivienda, fuera del alcance de niños, personas inexpertas y animales domésticos. Evitar el contacto directo con la luz solar, fuentes de calor y agentes oxidantes. Evitar temperaturas bajo 0°C y sobre 35° C.

### 8. Límites de exposición y protección personal

---

**Controles de ingeniería:** Las áreas de trabajo internas deberán ser aisladas y estar provistas por adecuados sistemas de ventilación.

**Equipamientos de protección personal:**

**Protección respiratoria:** Utilizar máscara con filtros para vapores orgánicos. La protección respiratoria debe ser usada sólo para evitar el riesgo residual de actividades de corta duración, cuando todas las medidas posibles para reducir la exposición en la fuente hayan sido tomadas, p.ej. contención o extracción y ventilación local. Seguir siempre las instrucciones del fabricante del equipo de protección respiratoria en cuanto a utilización y mantenimiento.

**Protección de ojos:** utilizar careta protectora o antiparras.

**Protección de piel y del cuerpo:** utilizar guantes de nitrilo certificados (eliminarlos cuando se contaminen por dentro o se perforan), chaqueta y pantalón de mangas largas, calzado de seguridad.

**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD****9. Propiedades físicas y químicas**

---

**Aspecto**

Estado físico:	Sólido en polvo.
Color:	Blanco.
Olor:	Característico.

**Datos de seguridad**

pH (dilución al 1%)	4,1.
Punto de ebullición:	N/A.
Punto de inflamación:	>130°C
Propiedades explosivas:	No explosivo.
Punto de fusión:	N/A.
Presión de vapor:	N/A.
Densidad del vapor:	N/A.
Temperatura autoignición:	N/A.

**10. Estabilidad y reactividad**

---

**Estabilidad:** Estable bajo condiciones normales de temperatura y presión.

**Reactividad:** No disponible.

**Incompatibilidad con materiales:** Fuertes agentes oxidantes, fuertes ácidos.

**Condiciones a evitar:** Evitar el almacenamiento en altas temperaturas.

**Materiales de descomposición:** La descomposición térmica puede producir Óxidos de carbono, Óxidos de nitrógeno (NOx).

**11. Información Toxicológica**

---

**Clasificación:** Clase IV, producto que normalmente no ofrece peligro.

**Inhalación:** Categoría III. CUIDADO

**Ojos:** Categoría IV. Causa irritación leve a los ojos.

**Toxicidad aguda:**

**Oral DL<sub>50</sub>:** > 5000 mg/kg.

**Dermal DL<sub>50</sub>:** > 5000 mg/kg.

**Inhalación CL<sub>50</sub>:** > 12,42 mg/l de aire.

**Irritación cutánea:** Leve irritante dermal.

**Sensibilización cutánea:** No sensibilizante dermal.

**Irritación ocular:** Leve irritante ocular.

**Toxicidad subaguda:** N.N.D.

**Toxicidad crónica:** N.N.D.

**Mutagénesis:** N.N.D.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### 12. Información Ecotoxicológica

---

#### Efectos agudos sobre organismos de agua y peces: (*Poecilia reticulata*)

Producto prácticamente no tóxico.

LC<sub>50</sub> 96 horas > 100 mg/l.

#### Toxicidad para aves: (*Coturnix coturnix japonica*)

Producto prácticamente no tóxico.

DL<sub>50</sub> 14 días > 2000 mg/Kg de peso corporal.

#### Toxicidad para abejas:

Producto virtualmente no tóxico

LC<sub>50</sub> (*Apis mellifera*) 48 hs: > 100 µg/abeja.

Persistencia en suelo: N/D.

Efecto de control: N/D.

### 13. Consideraciones sobre la disposición final

---

**Disposición final:** Recurrir a un servicio especializado en destrucción de residuos y envases vacíos. Realizar el triple lavado de los envases con agua. No se debe dañar la etiqueta. Perforar los envases vacíos en la base para evitar otros usos. No quemar a cielo abierto.

### 14. Información para el transporte

---

#### Terrestre (ADR):

Número UN:	<b>3077</b>
Clase:	9
Grupo de embalaje:	III
Nº de peligro:	90
Descripción:	UN 3077-Sustancia peligrosa para el medio ambiente, sólidas, n.e.p.

#### Aéreo (IATA):

Número UN:	<b>3077</b>
Clase:	9
Grupo de embalaje:	III

#### Marítimo (IMGD):

Número UN:	<b>3077</b>
Clase:	9
Grupo de embalaje:	III
Contaminante marino:	Si

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### 15. Información de reglamentaciones legales

---

SENASA – SAGPyA: coordinación de Registro de Productos Agroquímicos y Biológicos.

Registro Número: 35.462

Clasificación toxicológica: Producto que normalmente no ofrece peligro.  
Clase IV. Banda Verde.

Símbolo(s): Xn.

Frase(s) - R: R22: Nocivo por ingestión.

Frase(s) - S: S2: Manténgase fuera del alcance de los niños.  
S24/25: Evítese el contacto con los ojos y la piel.  
S36/37/39: Utilice indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos / cara.

### 16. Información adicional

---

#### TELEFONOS DE EMERGENCIA

**BOMBEROS (Riesgos Especiales) – Tel. 011 4644-2768/ 2792/2795**

#### CAPITAL FEDERAL:

- Unidad Toxicológica Hospital Gral. de Niños Dr. R. Gutiérrez. Tel. (011) 4962-6666 y 4962-2247.

#### BUENOS AIRES:

- Centro Nacional de Intoxicaciones. Policlínico Prof. A. Posadas. Tel. (011) 4654-6648 y 4658-7777.

- Hospital de Clínicas Facultad de Medicina, UBA. Tel. (011) 5950-8804 y 5950-8806.